

32000L0001

L 21/16

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

26.1.2000

SMĚRNICE KOMISE 2000/1/ES

ze dne 14. ledna 2000,

kterou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 89/173/EHS týkající se určitých konstrukčních částí a vlastností kolových zemědělských a lesnických traktorů

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 74/150/EHS ze dne 4. března 1974 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽¹⁾, naposledy pozměněnou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 97/54/ES ⁽²⁾, a zejména s ohledem na článek 11 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 89/173/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se určitých konstrukčních částí a vlastností kolových zemědělských a lesnických traktorů ⁽³⁾, naposledy pozměněnou směrnicí 97/54/ES, a zejména s ohledem na článek 9 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Se zřetelem na technický pokrok je v současné době nutno revidovat některá ustanovení týkající se rozměrů a hmotností, zejména ta, která se týkají mechanických spojovacích zařízení, aby tak byly co nejlepším způsobem používány normy ISO; pro zvýšení bezpečnosti by měly být ve směrnici 89/173/EHS stanoveny zkušební podmínky pro všechny možnosti konfigurace.
- (2) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování technickému pokroku zřízeného článkem 12 směrnice 74/150/EHS,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Přílohy I, II, IV a VI směrnice 89/173/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Od 1. června 2000 členské státy nesmějí

- odmítnout udělit ES schválení typu nebo vydat doklad uvedený v čl. 10 odst. 1 třetí odrážce směrnice 74/150/EHS nebo udělit vnitrostátní schválení typu pro typ traktoru, ani

— zakázat první uvedení traktorů do provozu,

pokud tento typ traktoru nebo tyto traktory splňují požadavky směrnice 89/173/EHS ve znění této směrnice.

2. Od 1. ledna 2001 členské státy

- nesmějí již vydat doklad uvedený v čl. 10 odst. 1 třetí odrážce směrnice 74/150/EHS pro typ traktoru, který nesplňuje požadavky směrnice 89/173/EHS ve znění této směrnice, a
- mohou odmítnout udělit vnitrostátní schválení typu pro typ traktoru, který nesplňuje požadavky směrnice 89/173/EHS ve znění této směrnice.

Článek 3

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2000. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Článek 5

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 14. ledna 2000.

Za Komisi

Erkki LIIKANEN

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 28.3.1974, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 277, 10.10.1997, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 67, 10.3.1989, s. 1.

PŘÍLOHA

Přílohy I, II, IV a V směrnice 89/173/EHS se mění takto:

Příloha I

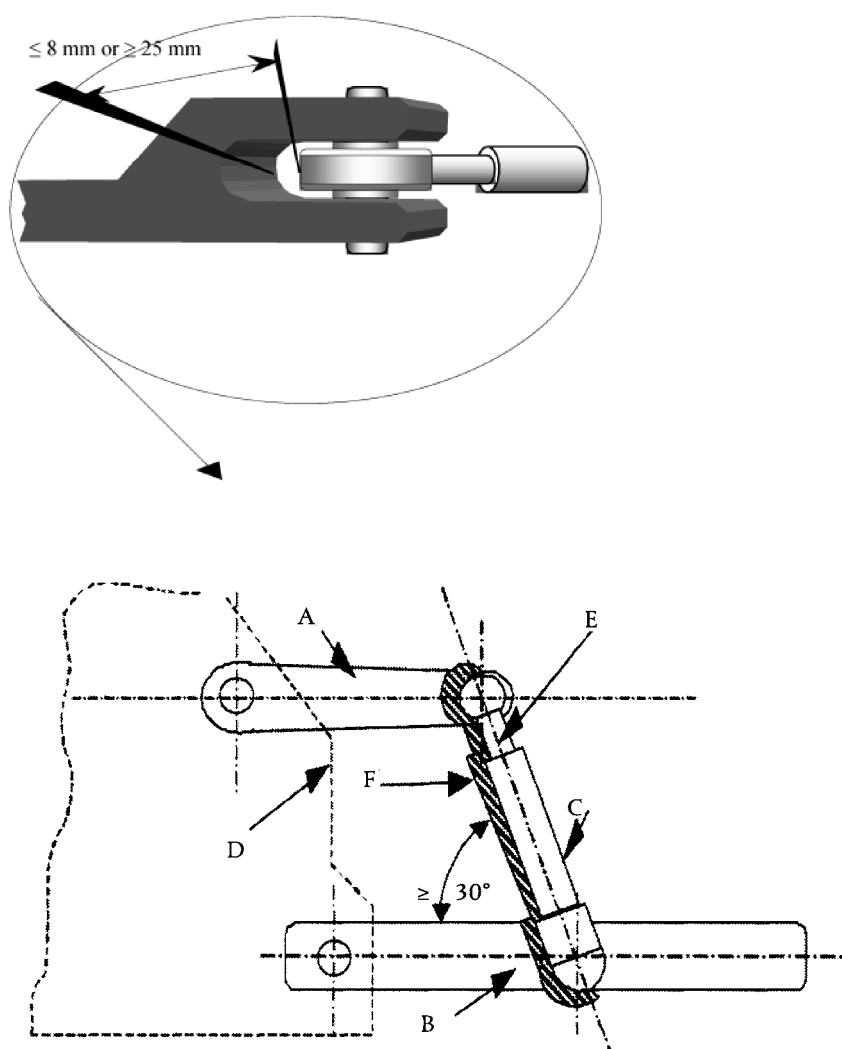
V bodě 2.1.2 se údaj „2,5 m“ nahrazuje textem „2,55 m (jakékoli vydutí části pneumatik, která je v dotyku s vozovkou, se zanedbává)“.

Příloha II

1. V bodě 2.3.2.7.1 se

- a) doplňuje nová věta, která zní: „V případě, že je spodní táhlo přímo ovládáno zdvihacím mechanismem, je vztážná rovina určena střední příčnou svislou rovinou těchto táhel.“;
- b) obrázek 3 nahrazuje tímto:

„Obrázek 3



Legenda:

A = Zdvíhací rameno

B = Spodní táhlo tyčí

C = Zdvíhací tyč

D = Rám traktoru

E = Rovina procházející osami čepů zdvihacích tyčí

F = Oblast volného pohybu zdvihací tyče

2. V bodě 2.3.2.15.2 tabulka 6 se hodnota „a“ snižuje z „50“ na „40“.

Příloha IV

1. Vkládá se nový bod, který zní:

„2.8 Za podmínky, že alespoň jedno mechanické spojovací zařízení obdrželo ES schválení typu, jsou po dobu deseti let ode dne vstupu této směrnice v platnost povolena jiná mechanická spojovací zařízení a spojky, aniž by se ES schválení typu traktoru stalo neplatným, za podmínky, že jejich montáží nejsou dotčena dílčí schválení typu.“

2. V bodě 3.4.1 se první věta nahrazuje tímto:

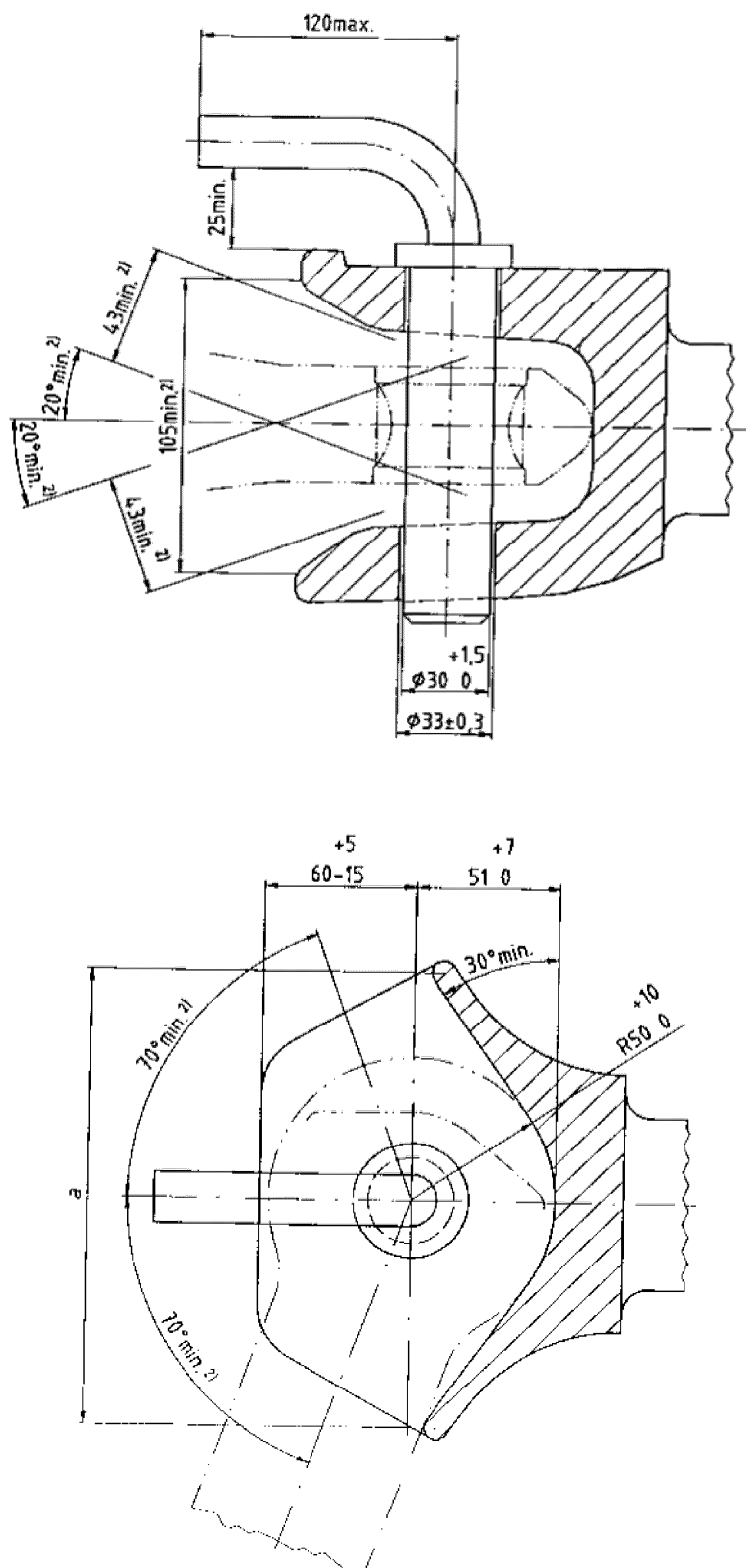
„3.4.1 Všechny traktory s naloženou hmotností vyšší než 2,5 t musí být vybaveny spojovacím zařízením pro přípojně vozidlo se světlou výškou vyhovující jedné z následujících rovnic:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0,2.m_t).l - (S.c)}{0,6.(0,8.m_t + S)}$$

nebo

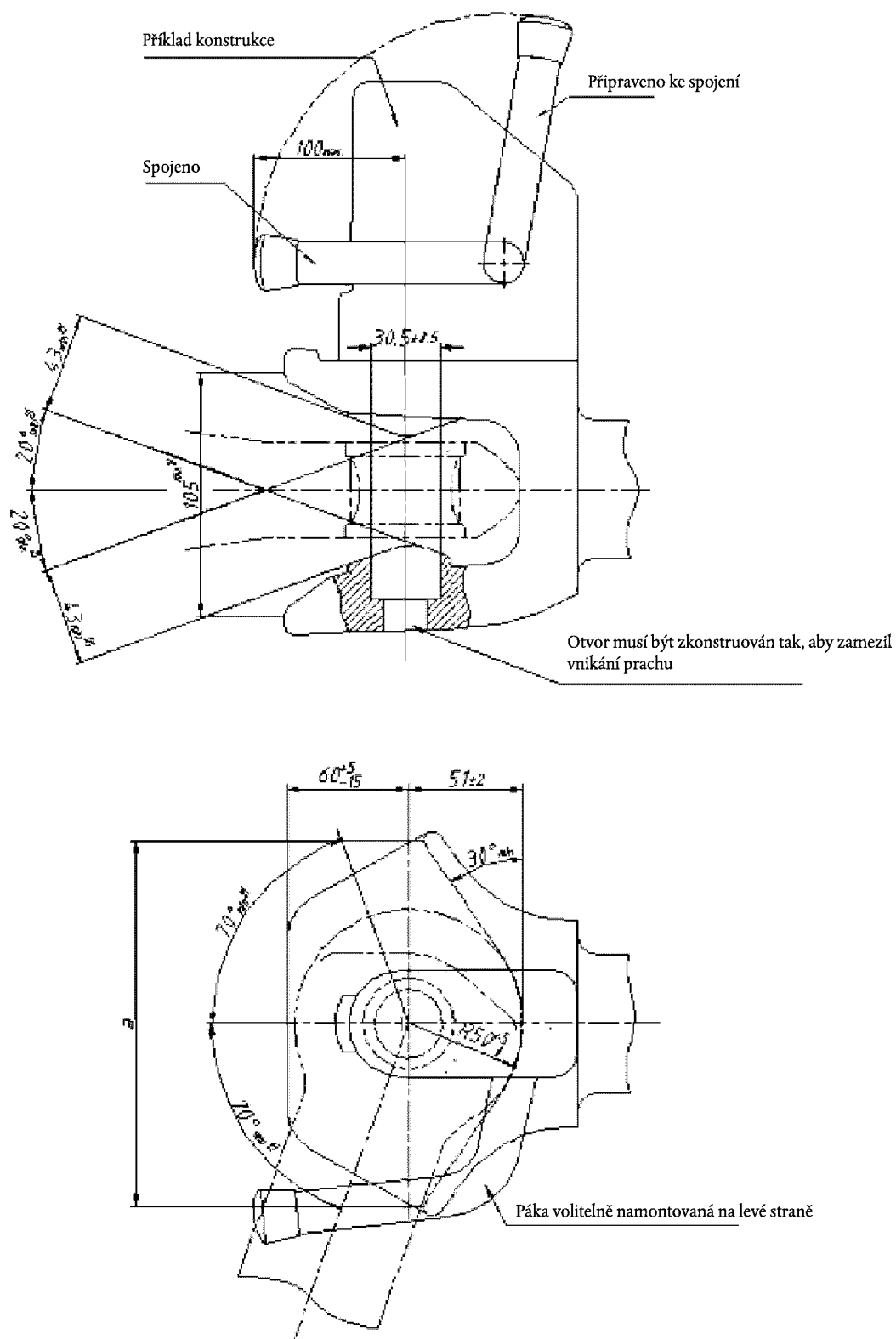
$$h_2 \leq \frac{(m_{ia} - 0,2.m_t).l - (S.c)}{0,6.(0,8.m_{ia} - 0,2.m_t + S)} "$$

3. V dodatku 1 se obrázek 1 nahrazuje následujícími obrázky 1a, 1b a 1c:



Obrázek 1a

Nesamočinné spojovací zařízení pro přívěs s válcovým blokovacím čepem



Obrázek 1b

Samočinné spojovací zařízení pro přívěs s válcovým blokovacím čepem

4. V dodatku 2 se rovnice

$$F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

nahrazuje rovnicí

$$F = \sqrt{F_h^2 + F_v^2}$$

5. V dodatku 4

a) se větě a první odrážka nahrazují tímto:

„Značku ES schválení typu konstrukční části tvoří:

— obdélníku, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmeno (písmena) nebo číslo členského státu, který udělil schválení typu konstrukční části:

1 pro Německo; 2 pro Francii; 3 pro Itálii; 4 pro Nizozemsko; 5 pro Švédsko; 6 pro Belgii; 9 pro Španělsko; 11 pro Spojené království; 12 pro Rakousko; 13 pro Lucembursko; 17 pro Finsko; 18 pro Dánsko; 21 pro Portugalsko; 23 pro Řecko; 24 pro Irsko.“;

b) ve druhé odrážce se zrušují slova „pod obdélníkem nebo“.

Příloha V

Bod 2.1.3 se nahrazuje tímto:

„Číslo ES schválení typu:

Číslo ES tvoří obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmeno (písmena) nebo číslo členského státu, který udělil ES schválení typu:

1 pro Německo; 2 pro Francii; 3 pro Itálii; 4 pro Nizozemsko; 5 pro Švédsko; 6 pro Belgii; 9 pro Španělsko; 11 pro Spojené království; 12 pro Rakousko; 13 pro Lucembursko; 17 pro Finsko; 18 pro Dánsko; 21 pro Portugalsko; 23 pro Řecko; 24 pro Irsko,

a číslo schválení typu, které odpovídá číslu certifikátu schválení typu vydaného pro typ traktoru.

Mezi písmeno *e* následované rozlišovacím písmenem (písmeny) nebo číslem státu, který udělil ES schválení typu, a číslo schválení typu se umístí hvězdička.“
